

"Schmidt, holen Sie doch den Anstellungsvertrag, da müssen sich doch einige Übersetzungsfehler eingeschlichen haben!"

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: Illustration

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band (Jahr): 88 (1962)

Heft 9

PDF erstellt am: 25.04.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Blick in unsere
Gazetten



Das Beste?

Darüber, was das Beste sei, kann man geteilter Meinung sein. Nicht ganz unser Fall ist dieses:

Das Beste aus 4 Wochenschauen:

U. a. Der Wirbelsturm «CARLA» /

Das Todesurteil gegen Ex-Ministerpräsident Menderes /

Die Kämpfe und der Tod Hammarskjölds /

Mit den Leistungen des Besten vom Besten, nämlich der amerikanischen Heulboje Elvis Preßluft, Hüftwackler und Wimmerzahn in einem, hat sich der Setzer offensichtlich nicht so recht befreunden können:

Pulverdampf und heisse Lieder

Der König des Rock'n'Roll, Elvin Presley, dessen Stimme Millionen begeisterte, in einem kackenden Abenteuerfilm aus dem Wilden Westen! (167-58)

Weit besser als Elvis kommt der brave Karl May weg:

Wie Karl May während Lebzeiten ein großer Menschenfreund gewesen war, so blieb er es auch nach seinem Tode. Nach Ableben

Für den Straßenbau im luzernischen Langnau ist eindeutig nur das Beste gut genug:

Kapitalisierung 38 000 Fr. bewilligt. In die Schulzimmer sollen endlich auch Brunnlein eingebaut werden. Damit wird ein Wunsch erfüllt, der von der Lehrerschaft schon oft vorgelegt worden ist. Auf der neuen Dorfstraße mußte sehr viel geflickt werden. Besonders der Winter setzte ihr sehr zu. Nun wird dem Uebel mit einem Teppichbelag abgeholfen. Gerügt wurden an dieser Gemeindeversammlung auch

Am allerbesten aber dürfte etwas Himbeergeistvolles munden:

Kino Neumarkt: Holiday am Wörthersee.

Kino Talgarten: Alan Ladd: Im Sperrfeuer eingekesselt. Kriegsfilm.

Kino Palace: Mit Himbeergeist gehts besser. Geistvoller Spaßfilm.

Rasse und Tempo in Schaffhausen:

Schaffhausen

Kino Scala: DON CARLOS,

Kino Orient: Geraubtes Gold.

Kino Buchsbaum: SAUST

Kino Rüden: Der Bandenchef.

Ein vorzügliches Pöstli:

kaufm. Angestellte

zur weitgehend selbständigen Erledigung allgemeiner Sekretariatsarbeiten
Wir bieten abwechslungsweise Arbeit bei angemessenen Anstellungsbedingungen.

Der Zweitbeste nur, aber immerhin ...

Der Angeklagte ist mehrfach vorbestraft wegen Sittlichkeitsdelikten, Veruntreuung und Verkehrsdelikten. Die letzte Verurteilung erfolgte kurz vor der jetzt zu beurteilenden Kollision. Schon aus diesem Grunde wäre die Gewährung des bedingten Strafvollzuges ausgeschlossen gewesen. Im übrigen ist der Leumund des Angeklagten nicht schlecht.

Der absolute Hammer im Ernährungswesen: Schweinefleisch wird jetzt nicht mehr aus Plüschtieren hergestellt.

Am Samstag offerieren wir

Schweinsbraten Schweinsvoren

von jungen Fleischschweinen!

In der kalten Jahreszeit ziehen wir zwar Leckerbissen dieser Art vor:

Zu verkaufen 1 Wurf 12
Wochen alt schneeheisse

Spitzerli

Telefon 69 (-17251)

«Das Beste?» fragten wir im Titel. Dürfen wir abschließend noch einmal daran anknüpfen?

Blick

Vollgepumpt
mit Gift



«Schmidt, holen Sie doch den Anstellungsvertrag, da müssen sich doch einige Übersetzungsfehler eingeschlichen haben!»